



HOT AIR BRUSH SWB 300 B1

(HR)

ČETKA NA VRUĆI ZRAK

Kratke upute za uporabu

(DE) (AT) (CH)

WARMLUFTBÜRSTE

Kurzanleitung

(RS)

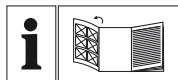
ČETKA ZA SUŠENJE KOSE

Kratko uputstvo

IAN 435627_2304

(HR)

(RS)



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

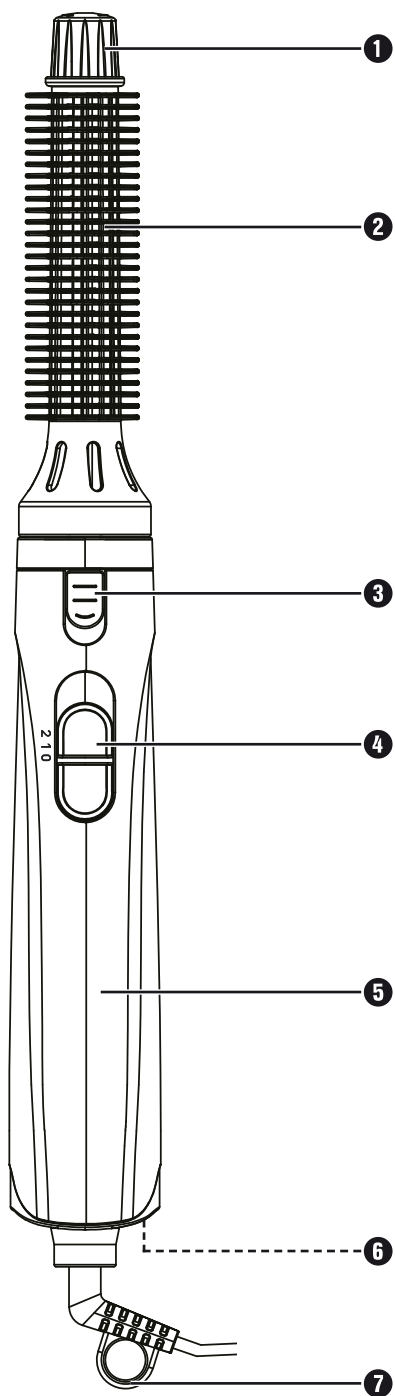
Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Kratke upute za uporabu	Stranica	1
RS	Kratko uputstvo	Strana	11
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	21

A



Sadržaj

Informacije o ovim kratkim uputama za uporabu	2
Namjenska uporaba	2
Korištena upozorenja i simboli	2
Sigurnosne napomene	3
Opseg isporuke	5
Opis uređaja	5
Tehnički podaci	5
Rukovanje	6
Stupnjevi grijanja	6
Friziranje i sušenje kose	6
Savjeti i trikovi	7
Čišćenje	7
Čuvanje	8
Zbrinjavanje	9
Zbrinjavanje uređaja	9
Zbrinjavanje ambalaže	9
Servis	10
Uvoznik	10

Informacije o ovim kratkim uputama za uporabu

Ovaj je dokument skraćena verzija za ispis čitavih uputa za uporabu.



Skeniranjem QR koda doći ćete izravno na stranicu Lidl servisa (www.lidl-service.com) i unosom broja artikla (IAN) 435627_2304 možete pogledati i preuzeti čitave upute za uporabu.

⚠ UPOZORENJE!

Kratke upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Čuvajte kratke upute na sigurnom i u slučaju predaje proizvoda trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Uređaj služi isključivo za sušenje i friziranje ljudske kose. Ni u kom slučaju nije prikladan za perike i dijelove kose od sintetičkog materijala ili za životinje. Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za uporabu u privatnim domaćinstvima. Uređaj ne koristite u komercijalne ili industrijske svrhe.

Korištena upozorenja i simboli

U ovim kratkim uputama, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST“ označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „Upozorenje“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „Oprez“ označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR“ označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Ne uranjajte u vodu!

Sigurnosne napomene

OPASNOST!

- ▶ Uređaj priključite isključivo na propisno instaliranu mrežnu utičnicu s mrežnim naponom koji odgovara podacima na tipskoj pločici.
- ▶ Uređaj ni u kom slučaju ne smijete uranjati u tekućine i ne smijete dozvoliti da tekućina dospije u kućište uređaja. Uređaj ne smijete izlagati vlazi i ne smijete ga koristiti na otvorenom. Ako tekućina ipak dospije u kućište uređaja, odmah izvucite utikač uređaja iz utičnice, a uređaj predajte na popravak kvalificiranom stručnom osoblju.
- ▶ U slučaju smetnji u radu uređaja i prije čišćenja uređaja obavezno izvucite utikač iz utičnice.
- ▶ Izvucite utikač iz utičnice, ne potežite za kabel.
- ▶ Ako je mrežni priključni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegova služba za korisnike ili osoba sa sličnom kvalifikacijom, kako biste izbjegli opasnosti.
- ▶ Ne lomite i ne gnječite mrežni priključni kabel i postavite ga tako da nitko ne može na njega stati ili se preko njega spotaknuti.
- ▶ Ne smijete upotrebljavati produžni kabel.
- ▶ Uređaj, mrežni priključni kabel i utikač nikada ne dodirujte mokrim rukama.
- ▶ Kućište uređaja ne smijete otvarati ni popravljati. U tom slučaju sigurnost više nije zajamčena i jamstvo prestaje važiti. Neispravan uređaj smije popravljati isključivo ovlašteno stručno osoblje.

■ **Oprez** **Upozorenje:**

Mogućnost strujnog udara! Ne otvarati kućište proizvoda!

- ▶  Uređaj nikada ne upotrebljavajte u blizini vode, posebno ne u blizini umivaonika, kada ili sličnih spremnika. Blizina vode uvijek predstavlja opasnost, čak i kada je uređaj isključen. Zbog toga nakon svake uporabe izvucite utikač. Kao dodatnu zaštitu preporučujemo instalaciju zaštitnog uređaja struje kvara s aktivacijskom strujom ne većom od 30 mA u strujnom krugu kupaoalice. Upitajte svog elektroinstalatera za savjet.

UPOZORENJE!

- ▶ Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od navršanih 8 godina nadalje i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja ako su pod nadzorom ili su primile upute za sigurno rukovanje uređajem, te ako razumiju opasnosti koje proizlaze uporabom uređaja.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Čišćenje i održavanje koje provodi korisnik ne smiju obavljati djeca ako nisu pod nadzorom.
- ▶ Nikada ne odlažite uključen uređaj i uključeni uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ Uređaj nikada ne ostavljajte u blizini izvora topline, a mrežni priključni kabel zaštitite od oštećenja.
- ▶ Ako je uređaj pao ili je oštećen, više ga ne smijete uključivati. Kvalificirano stručno osoblje mora provjeriti i eventualno popraviti uređaj.
- ▶ Usisnu rešetku za zrak ne prekrivajte za vrijeme rada uređaja. Čistite ju redovito.

Opseg isporuke

Opseg isporuke sadrži sljedeće komponente:

- Četka s toplim zrakom
 - Kratke upute za uporabu
- 1) Izvadite uređaj i kratke upute za uporabu iz ambalaže.
 - 2) Odstranite svu ambalažu.

NAPOMENA

- ▶ Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- ▶ U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje „Servis“).

Opis uređaja

(za slike vidi preklapnu stranicu)

- ❶ Kopča
- ❷ Nastavak s četkom
- ❸ Gumb za odmotavanje
- ❹ Prekidač stupnja
- ❺ Ručka
- ❻ Usisna rešetka za zrak
- ❼ Ušica za vješanje

Tehnički podaci

Mrežni napon	220–240 V ~ (izmjenična struja), 50–60 Hz
Nazivna snaga	300 W
Razred zaštite	II  (dvostruka izolacija)

Rukovanje

Stupnjevi grijanja

0	Uređaj je isključen
1	Niski stupanj grijanja: posebno pogodan za osjetljivu ili tanku kosu
2	Visoki stupanj grijanja: pogodan za normalnu kosu

Friziranje i sušenje kose

Uređajem možete frizirati male uvojke i valovito je uvijati te sušiti lagano vlažnu kosu.

- 1) Vlažnu kosu najprije osušite ručnikom ili sušilom za kosu. Najbolje rezultate postići ćete kada je kosa još vlažna, ali ne mokra.
- 2) Utaknite mrežni utikač u mrežnu utičnicu.
- 3) Pomoću prekidača stupnja ❹ postavite željeni stupanj grijanja.
- 4) Ako je potrebno, podijelite kosu u nekoliko dijelova i odvojite jedan pramen.
- 5) Stavite nastavak s četkom ❷ na vrh pramena. Rasporedite kosu po cijeloj dužini nastavka s četkom ❷.
- 6) Okrenite uređaj na ručki ❺ i namotajte pramen na nastavak s četkom ❷.
- 7) Kako biste ponovno oslobodili pramen, gurnite gumb za odmotavanje ❸ prema ručki ❺ i držite ga u tom položaju. U isto vrijeme povucite uređaj prema dolje tako da se nastavak s četkom ❷ odmotava iz pramena.
- ❶ **Napomena:** ako nastavak s četkom ❷ postavite na korijen kose jednog pramena i samo četkate kosu umjesto da je motate, tada možete dobiti malo veći volumen. Budite oprezni, osobito s dužom kosom, kako se ne bi uhvatila za čekinj.
- ⚠ **OPREZ!** Ako je kosa zaostala u čekinjama nastavka s četkom ❷, pažljivo je uklonite, npr. prstima. Provjerite jeste li prethodno postavili prekidač stupnja ❹ natrag na „0“. Opasnost od opekline!
- 8) Radite pramen po pramen na svim željenim dijelovima kose dok ne budete zadovoljni rezultatom.
- ❶ **Napomena:** ako uređaj ne radi očekivano, izvucite mrežni utikač iz utičnice i ostavite ga da se ohladi nekoliko minuta. Uređaj je opremljen zaštitom protiv pregrijavanja!
- 9) Isključite uređaj tako što ćete prekidač stupnja ❹ ponovo postaviti na „0“.
- 10) Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Savjeti i trikovi

- Kosu oblikujte tek onda, kada je već skoro suha.
- Odgovarajuće sredstvo za oblikovanje može podržati trajnost kovrča. Odaberite proizvod koji također sadrži zaštitu od topline ako kosu izlažete visokoj toplini.
- Razdijelite kosu u pojedine pramenove, kako biste postigli veću punoću.
- Više volumena u korijenu možete postići sušenjem kose od korijena do vrhova. Ovo je posebno prikladno za kratku kosu, npr. za friziranje poni repića.
- Ako kosu želite pročešljati nakon oblikovanja, ostavite je da se najprije dobro ohladi.

Čišćenje

⚠ OPASNOST! Opasnost po život od električne struje! Prije svakog čišćenja izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice!

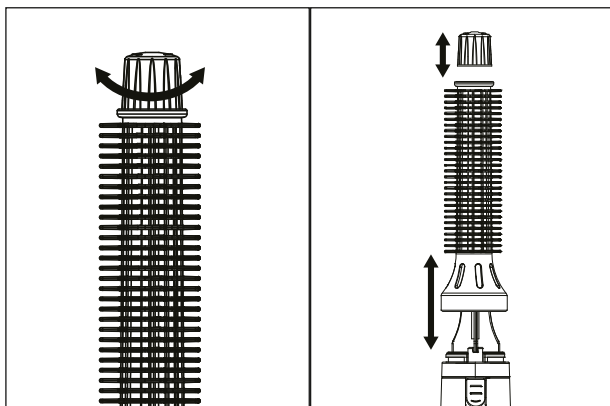
Uređaj, mrežni kabel ili mrežni utikač nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine!

Prije ponovne uporabe nakon čišćenja, uređaj mora biti potpuno suh!

⚠ OPREZ! Uređaj prije čišćenja ostavite da se ohladi. Opasnost od opeklin!

ⓘ POZOR! Ne koristite abrazivna ili jetka sredstva za čišćenje. Takva sredstva mogu oštetiti površinu i uređaj nepopravljivo oštetiti.

- 1) Uklonite nastavak s četkom **2** s uređaja kako biste ga očistili (slika 1). Da biste to učinili, prvo otvorite kopču **1** okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Zatim povucite nastavak s četkom **2** s uređaja.
- 2) Stavite nastavak s četkom **2** u mlaku vodu kako biste ga očistili. Možete koristiti deterdžent, a zatim temeljito isprati vodom. Pustite nastavak s četkom **2** da se potpuno osuši prije nego što ga vratite na uređaj.
- 3) Gurnite nastavak s četkom **2**, a zatim i kopču **1** natrag na uređaj (slika 1). Okrenite kopču **1** u smjeru kazaljke na satu.



Slika 1

- 4) Provjerite ima li na usisnoj rešetci za zrak **6** kose i dlačica.
- 5) Ako je potrebno, obrišite uređaj suhom krpom.

Čuvanje

- i POZOR!** Nemojte pakirati i transportirati uređaj dok se ne ohladi.
Opasnost od opekline!
- 1) Očistite uređaj na način opisan u poglavlju „Čišćenje“.
- 2) U svrhu čuvanja uređaj možete objesiti za omču za vješanje **7**.
- 3) Uređaj čuvajte na suhom mjestu zaštićen od prašine.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekrížene kante za otpad na kotačičima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Servis



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 435627_2304

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Sadržaj

Informacije o ovom kratkom uputstvu	12
Namenska upotreba	12
Korišćene napomene upozorenja i simboli	12
Bezbednosne napomene	13
Obim isporuke	15
Opis aparata	15
Tehnički podaci	15
Rukovanje	16
Nivoi grejanja	16
Oblikovanje i sušenje kose	16
Saveti i trikovi	17
Čišćenje	17
Čuvanje	18
Odlaganje	19
Odlaganje aparata	19
Odlaganje ambalaže	19
Servis	20
Uvoznik	20
Proizvođač	20

Informacije o ovom kratkom uputstvu

Ovaj dokument predstavlja skraćeno štampano izdanje kompletnog uputstva za upotrebu.



Skeniranjem QR-koda dolazite direktno na Lidl-ovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i unosom broja artikla (IAN) 435627_2304 možete da otvorite i preuzmete kompletno uputstvo za upotrebu.

UPOZORENJE!

Kratko uputstvo je sastavni deo ovog proizvoda. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Dobro čuvajte kratko uputstvo i predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Aparat služi za sušenje i oblikovanje ljudske kose. Aparat nipošto nije pogodan za perike i umetke kose od sintetičkog materijala ili za životinje. Ovaj aparat je namenjen isključivo za korišćenje u privatnom domaćinstvu. Ne koristite aparat u komercijalne ili industrijske svrhe.

Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom kratkom uputstvu, na pakovanju i aparatu, se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli (ukoliko je primenjivo):

	OPASNOST! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPASNOST” označava neposredno predstojeću opasnu situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	UPOZORENJE! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „UPOZORENJE” označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do smrti ili teške povrede, ako se ne izbegne.
	OPREZ! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „OPREZ” označava moguću opasnu situaciju koja bi mogla da dovede do neznatne ili umerene povrede, ako se ne izbegne.
	PAŽNJA! Napomena upozorenja sa ovim simbolom i rečju upozorenja „PAŽNJA” označava moguću situaciju koja bi mogla da dovede do materijalne štete, ako se ne izbegne.

	Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje aparatom.
	Ne potapajte u vodu!

Bezbednosne napomene

OPASNOST!

- ▶ Priključite aparat samo na propisno instaliranu i uzemljenu mrežnu utičnicu sa mrežnim naponom koji je u skladu sa jednim od mrežnih napona na tipskoj pločici.
- ▶ Nipošto ne potapajte aparat u tečnost i ne dozvolite da tečnosti dospeju u kućište aparata. Aparat ne smete da izlažete tečnostima i ne koristite ga na otvorenom. Ako tečnost ipak dospe u kućište aparata, odmah izvucite mrežni utikač aparata iz utičnice i predajte aparat kvalifikovanom stručnom osoblju da ga popravi.
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice kod smetnji u radu i pre čišćenja aparata.
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice, ne povlačite ga za sam kabl.
- ▶ Ako se ošteti mrežni priključni kabl ovog aparata, njega mora da zameni proizvođač, korisnička služba ili kvalifikovana osoba, da bi se izbegle opasnosti.
- ▶ Ne savijajte ili ne stiskajte mrežni priključni kabl, već ga postavite tako da na njega niko ne može da nagazi ili da se spotakne.
- ▶ Ne smete da koristite produžni kabl.
- ▶ Nikada ne dirajte aparat, mrežni priključni kabl i mrežni utikač mokrim rukama.

- ▶ Ne smete da otvarate niti da popravljate kućište aparata. U tom slučaju sigurnost ne postoji i garancija prestaje da važi. Popravke oštećenog aparata treba da obavlja isključivo kvalifikovano stručno osoblje.
- ▶  Nikada ne koristite aparat u blizini vode, a posebno ne u blizini umivaonika, kada ili sličnih posuda. Blizina vode predstavlja opasnost i kada je aparat isključen. Stoga, nakon svake upotrebe izvucite mrežni utikač. Za dodatnu zaštitu se preporučuje instalacija zaštitnog uređaja diferencijalne struje u strujno kolo kupatila, sa nazivnom preostalom strujom ne većom od 30 mA. Posavetujte se sa elektroinstalaterom.

UPOZORENJE!

- ▶ Ovim aparatom smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje aparatom na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe.
- ▶ Deca ne smeju da se igraju aparatom.
- ▶ Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje aparata, osim ako su pod nadzorom.
- ▶ Nikada ne odlažite aparat kada je uključen i nikada ne ostavljajte uključen aparat bez nadzora.
- ▶ Nikada ne odlažite aparat u blizini izvora toplote i zaštitite mrežni priključni kabl od oštećenja.
- ▶ Aparat ne smete više da pustite u rad ako je pao ili ako je oštećen. Aparat treba da proveri stručno osoblje i da ga popravi, ako je potrebno.
- ▶ Tokom rada ne pokrivajte rešetku za usis vazduha. Čistite je u redovnim vremenskim razmacima.

Obim isporuke

Obim isporuke obuhvata sledeće komponente:

- Četka za sušenje kose
 - Kratko uputstvo
- 1) Izvadite aparat i kratkom uputstvu iz ambalaže.
 - 2) Uklonite sav ambalažni materijal.

NAPOMENA

- Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.
- Obratite se servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje „**Servis**“).

Opis aparata

(Pogledajte slike na preklopnoj strani)

- ❶ Zatvarač
- ❷ Nastavak četke
- ❸ Taster za odmotavanje
- ❹ Grebenasti prekidač
- ❺ Ručka
- ❻ Rešetka za usis vazduha
- ❼ Ušica za kačenje

Tehnički podaci

Mrežni napon	220–240 V ~ (naizmenična struja), 50–60 Hz
Nazivna snaga	300 W
Klasa zaštite	II  (dvostruka izolacija)

NAPOMENA



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Rukovanje

Nivoi grejanja

0	Aparat je isključen
1	Nizak nivo grejanja: posebno pogodno za osetljivu ili nežnu kosu
2	Visok nivo grejanja: posebno pogodno za normalnu kosu

Oblikovanje i sušenje kose

Aparatom možete da oblikujete mini-lokne i talasastu kosu i da osušite blago vlažnu kosu.

- 1) Najpre osušite vlažnu kosu peškirom ili fenom. Najbolje rezultate ćete postići kada je kosa još blago vlažna, ali ne i mokra.
- 2) Umetnite mrežni utikač u mrežnu utičnicu.
- 3) Izaberite željeni nivo grejanja pomoću grebenastog prekidača ④.
- 4) Podelite kosu eventualno u nekoliko delova i izolujte pojedinačne pramenove.
- 5) Počnite sa nastavkom četke ② od vrhova kose na pramenovima. Pritom raspodelite kosu po celoj dužini nastavka četke ②.
- 6) Okrećite aparat držeći ga za ručku ⑤ i na taj način namotajte pramenove oko nastavka četke ②.
- 7) Da biste ponovo odmotali pramenove, gurnite taster za odmotavanje ③ u smeru ručke ⑤ i držite ga u tom položaju. Istovremeno vucite aparat nadole, tako da se nastavak četke ② odmotava iz pramena.
- ① **Napomena:** Kada stavite nastavak četke ② na koren kose pojedinačnog pramena i ne namotate kosu već je samo četkate, tada možete da postignete veći volumen. Budite pažljivi, naročito kod duže kose, da se kosa ne bi zapetljala u čekinje.
- ⚠ **OPREZ!** Ukoliko se kosa zapetlja u čekinje nastavka četke ②, pažljivo je uklonite, npr. prstima. Vodite računa da prethodno grebenasti prekidač ④ ponovo stavite u položaj „0“. Opasnost od opekotina!
- 8) Postupite tako pramen po pramen sa svim željenim delovima kose, sve dok ne budete zadovoljni rezultatom.
- ① **Napomena:** Ukoliko aparat ne funkcioniše kao što bi trebalo, izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice i ostavite da se aparat nekoliko minuta ohladi. Aparat je opremljen zaštitom od pregrevanja!
- 9) Isključite aparat, tako što ćete grebenasti prekidač ④ ponovo da stavite u položaj „0“.
- 10) Izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice.

Saveti i trikovi

- Oblikujte kosu tek kada je skoro suva.
- Odgovarajuće sredstvo za oblikovanje može da produži trajnost lokni. Izaberite proizvod koji dodatno sadrži zaštitu od toplote, ako kosu izlažete većoj toploti.
- Razdelite kosu u pojedinačne pramenove da bi se dobio veći volumen.
- Dodatni volumen u korenu kose ćete ostvariti kada sušite kosu počev od korena ka vrhovima kose. To je naročito pogodno za kratku kosu, npr. za oblikovanje šiški.
- Očešljajte kosu nakon oblikovanja, prethodno je pustite da se dobro ohladi.

Čišćenje

⚠ OPASNOST! Opasnost po život od električne struje! Pre svakog čišćenja izvucite mrežni utikač iz mrežne utičnice!

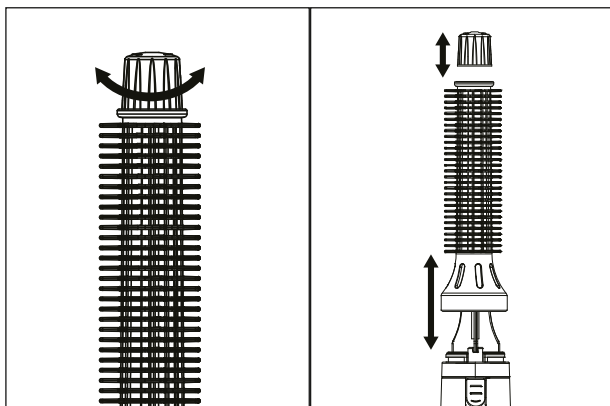
Nikada ne potapajte aparat, električni kabl ili mrežni utikač u vodu ili druge tečnosti!

Aparat mora da bude potpuno suv pre nego što ga opet upotrebite nakon čišćenja!

⚠ OPREZ! Pre čišćenja, ostavite aparat da se ohladi. Opasnost od opekotina!

❗ PAŽNJA! Ne koristite abrazivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje. Ona mogu da nagrizu površinu i da nepopravljivo oštete aparat.

- 1) Skinite nastavak četke **2** sa aparata, da biste ga očistili (slika 1). U tu svrhu najpre otvorite zatvarač **1**, tako što ćete ga okrenuti u smeru suprotno od kretanja kazaljki na satu. Zatim povucite nastavak četke **2** sa aparata.
- 2) Stavite nastavak četke **2** u mlaku vodu da biste je očistili. Možete da koristite sredstva za čišćenje, nakon toga temeljno isperite vodom. Ostavite nastavak četke **2** da se potpuno osuši, pre nego što ga ponovo stavite na aparat.
- 3) Gurnite nastavak četke **2**, a zatim zatvarač **1** ponovo na aparat (slika 1). Okrenite zatvarač **1** u smeru kretanja kazaljki na satu.



Slika 1

- 4) Proverite da li na rešetki za usis vazduha **6** ima dlaka i ostataka od tkanine.
- 5) Obrišite aparat suvom krpom, prema potrebi.

Čuvanje

- ❗ **PAŽNJA!** Zapakujte aparat i transportujte ga tek kada se ohladi.
Opasnost od opekotina!
- 1) Očistite aparat kao što je opisano u poglavlju „Čišćenje“.
- 2) Kada ga ne koristite, okačite aparat na ušicu za kačenje **7**.
- 3) Čuvajte aparat na suvom mestu bez prašine.

Odlaganje

Odlaganje aparata



Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznaćete u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrebni ambalažni materijal u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Servis

RS Servis Srbija

Tel.: 021 3000 151

E-Mail: kompernass@lidl.rs

IAN 435627_2304

Uvoznik

Napominjemo da sledeća adresa nije adresa servisa. Obratite se najpre navedenom servisu.

Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika Srbija,
tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMAČKA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Kurzanleitung	22
Bestimmungsgemäße Verwendung	22
Verwendete Warnhinweise und Symbole	22
Sicherheitshinweise	23
Lieferumfang	25
Gerätebeschreibung	25
Technische Daten	25
Bedienung	26
Heizstufen	26
Haare stylen und trocknen	26
Tipps und Tricks	27
Reinigen	27
Aufbewahren	28
Entsorgung	29
Gerät entsorgen	29
Verpackung entsorgen	29
Service	30
Importeur	30

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 435627_2304 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG!

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient dem Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren. Keinesfalls ist es für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material oder für Tiere geeignet. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich oder industriell.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Kurzanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Nicht in Wasser tauchen!

Sicherheitshinweise

GEFAHR!

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie ein defektes Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶  Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

WARNUNG!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie das Gerät niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Decken Sie das Luftansauggitter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.

Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Warmluftbürste
 - Kurzanleitung
- 1) Entnehmen Sie das Gerät und die Kurzanleitung aus der Verpackung.
 - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

Gerätebeschreibung

(Abbildung siehe Ausklappseite)

- ❶ Verschluss
- ❷ Bürstenaufsatz
- ❸ Ausrolltaste
- ❹ Stufenschalter
- ❺ Griff
- ❻ Luftansauggitter
- ❼ Aufhängeöse

Technische Daten

Netzspannung	220–240 V ~ (Wechselstrom), 50–60 Hz
Nennleistung	300 W
Schutzklasse	II  (Doppelisolierung)

Bedienung

Heizstufen

0	Gerät ist ausgeschaltet
1	Niedrige Heizstufe: besonders geeignet für empfindliches oder feines Haar
2	Hohe Heizstufe: besonders geeignet für normales Haar

Haare stylen und trocknen

Mit dem Gerät können Sie kleine Locken und Wellen stylen und leicht feuchtes Haar trocknen.

- 1) Trocknen Sie nasses Haar zunächst mit einem Handtuch oder föhnen Sie es. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn das Haar noch leicht feucht, aber nicht mehr nass ist.
 - 2) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
 - 3) Wählen Sie mit dem Stufenschalter **4** die gewünschte Heizstufe.
 - 4) Teilen Sie das Haar ggf. in mehrere Partien auf und isolieren eine einzelne Strähne.
 - 5) Setzen Sie mit dem Bürstenaufsatz **2** an den Haarspitzen der Strähne an. Verteilen Sie dabei die Haare über die gesamte Länge des Bürstenaufsatzes **2**.
 - 6) Drehen Sie das Gerät am Griff **5** und rollen so die Strähne auf den Bürstenaufsatz **2**.
 - 7) Um die Strähne wieder zu lösen, schieben Sie die Ausrolltaste **3** in Richtung Griff **5** und halten sie in dieser Position. Gleichzeitig ziehen Sie das Gerät nach unten, so dass sich der Bürstenaufsatz **2** aus der Strähne heraus rollt.
- i Hinweis:** Wenn Sie den Bürstenaufsatz **2** am Haaransatz einer einzelnen Strähne ansetzen und die Haare nicht aufrollen, sondern nur bürsten, dann können Sie etwas mehr Fülle erzielen. Seien Sie vorsichtig insbesondere bei längeren Haaren, damit diese sich nicht in den Borsten verfangen.
- ⚠ VORSICHT!** Falls sich Haare in den Borsten des Bürstenaufsatzes **2** verfangen haben, entfernen Sie diese vorsichtig, z. B. mit den Fingern. Achten Sie darauf, dass Sie zuvor den Stufenschalter **4** wieder auf „0“ stellen. Verbrennungsgefahr!
- 8) Gehen Sie so Strähne für Strähne bei allen gewünschten Haarpartien vor, bis Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind.
- i Hinweis:** Sollte das Gerät nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie es einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet!

- 9) Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Stufenschalter ④ wieder auf „0“ stellen.
- 10) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Tipps und Tricks

- Stylen Sie Ihre Haare erst, wenn sie schon fast trocken sind.
- Ein geeignetes Stylingmittel kann die Haltbarkeit der Locken unterstützen. Wählen Sie ein Produkt, welches zusätzlich einen Hitzeschutz enthält, wenn Sie die Haare größerer Hitze aussetzen.
- Teilen Sie die Haare in einzelne Strähnen auseinander, um mehr Fülle zu erzielen.
- Sie können mehr Fülle am Ansatz erzielen, wenn Sie die Haare vom Haaransatz beginnend zu den Spitzen hin trocknen. Dies ist besonders für kurze Haare geeignet, z. B. zum Stylen eines Ponys.
- Kämmen Sie die Haare nach dem Stylen aus, dann lassen Sie sie vorher gut auskühlen.

Reinigen

⚠ GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Strom! Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
Bevor Sie das Gerät nach der Reinigung wieder benutzen, muss es vollständig trocken sein!

⚠ VORSICHT! Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

⚠ ACHTUNG! Benutzen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.

- 1) Nehmen Sie den Bürstenaufsatz ② vom Gerät ab, um ihn zu reinigen (Abb. 1). Dafür öffnen Sie zunächst den Verschluss ①, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie anschließend den Bürstenaufsatz ② vom Gerät ab.
- 2) Legen Sie den Bürstenaufsatz ② zur Reinigung in lauwarmes Wasser. Sie können Reinigungsmittel verwenden, spülen Sie dann gründlich mit Wasser nach. Lassen Sie den Bürstenaufsatz ② vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder auf das Gerät setzen.
- 3) Schieben Sie den Bürstenaufsatz ② und anschließend den Verschluss ① wieder auf das Gerät (Abb. 1). Drehen Sie den Verschluss ① im Uhrzeigersinn zu.

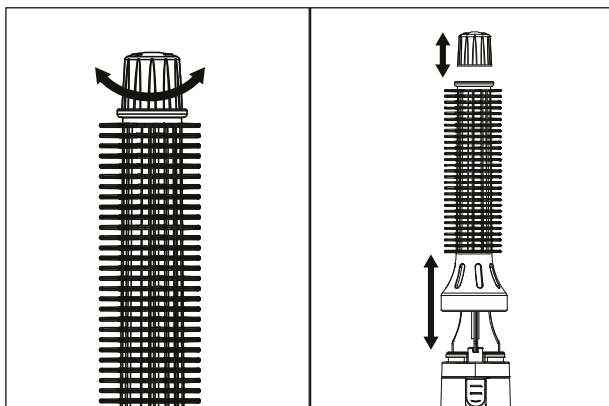


Abb. 1

- 4) Kontrollieren Sie, ob das Luftansauggitter **6** frei von Haaren und Fusseln ist.
- 5) Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem trockenen Tuch ab.

Aufbewahren

- ⚠ **ACHTUNG!** Verpacken und transportieren Sie das Gerät erst, wenn es abgekühlt ist. Verbrennungsgefahr!
- 1) Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „**Reinigen**“ beschrieben.
- 2) Zum Aufbewahren können Sie das Gerät an der Aufhängeöse **7** aufhängen.
- 3) Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 435627_2304

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Stanje informacija · Stand der Informationen:
07 / 2023 · Ident.-No.: SWB300B1-072023-1

IAN 435627_2304